☐ Beitrittserklärung / Заявление о вступлении
☐ Änderungsmitteilung / Сообщение об изменениях

Russisch / Русский

Vertragsdaten / данные договора

Mitgliedsnummer / членский номер

Titel / ученная степень | Vorname / имя | Name / фамилия

Straße / улица | Hausnummer / номер дома

Land / страна | PLZ / почтовый индекс | Wohnort / место жительства

Telefon / номер телефона | E-Mail / адрес электронной почты

Ich möchte Mitglied werden ab / Я хочу стать членом с …

0 1 2 0

Geburtsdatum / дата рождения

Geschlecht / пол

☐ weiblich / женский ☐ männlich / мужской ☐ divers / гендерно разнообразный

Beschäftigungsdaten / данные о занятости

☐ Angestellte*r / служащий / служащая
☐ Beamt*innen / госслужащий / госслужащая
☐ erwerbslos / безработный/-ая
☐ Arbeiter*in / рабочий / рабочая
☐ Selbstständige*r / работающий/-ая не по найму

☐ Vollzeit / полный рабочий день
☐ Teilzeit / неполный рабочий день: Anzahl Wochenstunden: количество рабочих часов в неделю:

☐ Auszubildende*r / Volontär*in / Referendar*in / обучающийся/-аяся - волонтер, стажер
☐ Praktikant*in / практикант(ка)

☐ Schüler*in / Student*in (ohne Arbeitseinkommen) / ученик/ученица / студент(ка) (не имеющий/-ая дохода)
☐ Dual Studierende*r / студент(ка) дуального обучения

☐ Sonstiges / Прочее: bis / до:

Ich bin / Ich war beschäftigt bei (Betrieb / Dienststelle / Firma / Filiale) / Я работаю/работал(а) на/в (предприятии/учреждении/фирме/филиале)

Straße / улица | Hausnummer / номер дома

PLZ / почтовый индекс | Beschäftigungsort / фактическое место работы/ город

Branche / отрасль

ausgeübte Tätigkeit / фактическое занятие

monatlicher Bruttoverdienst / общая сумма месячной зарплаты

€

Lohn- / Gehaltsgruppe o. Besoldungsgruppe / разряд зарплаты или разряд тарифной сетки

Tätigkeits- / Berufsjahre o. Lebensaltersstufe / рабочий стаж или возрастная группа

Monatsbeitrag / месячный внос

€

Der Mitgliedsbeitrag beträgt nach § 14 der ver.di-Satzung pro Monat 1 % des regelmäßigen monatlichen Bruttoverdienstes, jedoch mindestens 2,50 Euro. Er wird monatlich zum Monatsende fällig. / Ежемесячный членский взнос согласно § 14 Устава ver.di составляет 1 % общей суммы регулярной месячной заработной платы, но не менее 2,50 Евро.

Ich wurde geworben durch / Меня завербовал(а):

Name Werber*in / фамилия / имя вербовщика

Mitgliedsnummer / членский номер

SEPA-Lastschriftmandat / полномочие на прямое дебетование SEPA

Vereinte Dienstleistungsgewerkschaft / Объединенный профсоюз работников сферы обслуживания
Gläubiger-Identifikationsnummer / Идентификационный номер кредитора: DE61ZZZ00000101497
Die Mandatsreferenz wird separat mitgeteilt. /
Номер полномочия прямого дебетования сообщается отдельно.

Ich ermächtige ver.di, Zahlungen von meinem Konto mittels Lastschrift einzuziehen. Zugleich weise ich mein Kreditinstitut an, die von ver.di auf mein Konto gezogenen Lastschriften einzulösen. Hinweis: Ich kann innerhalb von acht Wochen, beginnend mit dem Belastungsdatum, die Erstattung des belasteten Betrages verlangen. Es gelten dabei die mit meinem Kreditinstitut vereinbarten Bedingungen.

Я уполномочиваю ver.di взимать платежи с моего банковского счета посредством прямого дебетования. Одновременно поручаю своему банку оплатить дебетовое авизо ver.di с моего счета. Примечание: Я имею право в течение 8 недель от даты дебетования потребовать возврат дебетованной суммы. В этом случае действуют согласованные с моим банком условия.

Titel / Vorname / Name (nur wenn Kontoinhaber*in abweichend) / ученная степень / имя / фамилия владельца счета (если отличаются от члена профсоюза)

Straße und Hausnummer / улица и номер дома

PLZ / Ort / почтовый индекс/место

IBAN | BIC

Ort, Datum und Unterschrift / место, дата и подпись ✗

Datenschutzhinweise / Примечания о защите данных

Ihre personenbezogenen Daten werden von der Gewerkschaft ver.di gemäß der europäischen Datenschutzgrundverordnung (DSGVO) und dem deutschen Datenschutzrecht (BDSG) für die Begründung und Verwaltung Ihrer Mitgliedschaft erhoben, verarbeitet und genutzt. Im Rahmen dieser Zweckbestimmungen werden Ihre Daten ausschließlich zur Erfüllung der gewerkschaftlichen Aufgaben an diesbezüglich besonders Beauftragte weitergegeben und genutzt. Eine Weitergabe an Dritte erfolgt nur mit Ihrer gesonderten Einwilligung. Die europäischen und deutschen Datenschutzrechte gelten in ihrer jeweils gültigen Fassung. Weitere Hinweise zum Datenschutz finden Sie unter https:/ / datenschutz.verdi.de.

Ваши личные данные собираются, обрабатываются и используются профсоюзом ver.di с целью обоснования вашего членства и управления им в согласии с европейским Общим регламентом по защите данных (GDPR) и немецким Законом о защите данных (BDSG). В рамках установленного назначения ваши данные передаются особо уполномоченным лицам и используются ими исключительно для выполнения профсоюзных задач. Передача данных третьим лицам осуществляется только с вашего согласия. Европейские и немецкие права на защиту данных действительны в соответствующих актуальных редакциях. Дальнейшие примечания о защите данных вы можете прочитать на сайте https://datenschutz.verdi.de.

Hiermit erkläre ich meinen Beitritt zu ver.di / zeige Änderungen meiner Daten an[1] und nehme **die Datenschutzhinweise** zur Kenntnis. /

Настоящим заявляю о вступлени в профсоюз ver.di / сообщаю об изменении[1] личных данных и принимаю к сведению **примечания о защите данных**.

Ort, Datum und Unterschrift / место, дата и подпись ✗

Примечание: Перевод на русский язык носит только информационный характер. Обязательную силу имеет исключительно текст на немецком языке.

[1] nichtzutreffendes bitte streichen / Ненужное зачеркнуть

W-3870-33-0422